

Rivelatore a doppia tecnologia: infrarossi passivi & microonde
Twin technology detector: Passive infrared & Microwaves
Detecteur à double technologie: infrarouges passifs et micro-onde

CE EMC 89/336 73/23 CEE



CARATTERISTICHE

- Segnalazione luminosa per lo stato di rivelazione e di allarme mediante 2 LEDs.
- Completo di snodo.
- Tamper di protezione antiapertura.
- Sezione ad infrarossi con: Sensore piroelettrico a doppio elemento schermato, Elevata immunità a RF, Ottica con lente di Fresnel a 14 fasci, Angolo di copertura: 90°.
- Sezione microonde con: Funzionamento ad impulsi per l'ottimizzazione dell'assorbimento in corrente, Rivelazione ad effetto Doppler, Frequenza di lavoro: 10,525Ghz, Sensibilità regolabile tramite trimmer.
- Compensazione automatica della sensibilità in funzione dei cambiamenti di temperatura.
- Tensione nominale di alimentazione: 13Vcc ±5%
- Assorbimento: 45mA
- Portata: regolabile da 2m a 12m
- Contenitore: ABS con chiusura ermetica a scatto
- Dimensioni: 65x92x40mm

SPECIFICATIONS

- Luminous signalling for detection and alarm status by 2 LEDs.
- Signalling LEDs: infrared, microwaves, alarm.
- Articulation included.
- Antiopening protection tamper.
- Infrared section with: Double element pyroelectric sensor shielded, High immunity to RF, FRESNEL lens with 14 bundles, Coverage: 90°
- Microwaves section with: Pulse operating for current absorption optimization, Doppler effect detection, Working frequency: 10,525Ghz, Sensitivity adjustable by trimmer.
- Automatic sensibility compensation according to changes of temperature.
- Operating voltage: 13Vdc ±5%
- Absorption: 45mA.
- Coverage: adjustable from 2m to 12m
- Box in ABS with hermetical push bol
- Dimensions: 65x92x40mm

CARACTÉRISTIQUES

- Signal lumineux d'alarme et de detection par 2 LEDs.
- Équipe de joint.
- Tamper de protection anti-ouverture.
- Section infrarouge avec: detecteur piroélectrique avec blindage électrique par double element, Immunité élevé à RF, Optique par lentille de FRESNEL à 14 faisceaux, Angle de couverture de 90°.
- Section microonde avec: Relevation par effet Doppler, Frequence de travail: 10,525Ghz, Sensibilité réglable par trimmer.
- Compensation automatique de la sensibilité en fonction des changements de temperature.
- Tension nominale d'alimentation: 13Vcc ±5%
- Consommation: 45mA
- Champ de relèvement: réglable da 2m a 12m
- Boîtier: ABS avec fermeture hermétique à déclic
- Dimensions: 65x92x40mm

INSTALLAZIONE

Aprire il rivelatore e togliere il circuito facendo attenzione a non toccare il sensore piroelettrico.
Fissare lo snodo al muro ad un'altezza da terra di circa 2mt; avvitare la base del rivelatore allo snodo.
Utilizzare il foro predisposto sulla base del rivelatore per il passaggio del cavo.
Lo stato delle due sezioni di rivelazione è segnalato dall'accensione dei due LEDs:

- **verde** sezione a microonde
- **verde+rosso** (luce ambrata) sezione ad infrarossi passivi

Il LED **rosso**, da solo, segnala lo stato di allarme del rivelatore quando entrambe le sezioni sono in allarme.
All'accensione del rivelatore il LED rosso lampeggia per 15 secondi (tempo di stabilizzazione), dopodiché è pronto per il normale funzionamento. Regolare la portata di rivelazione della sezione microonda con il trimmer.

INSTALLATION

Open the detector and pull out the PCB, without touching the pyroelectric sensor.
Fix the joint to the wall at 2 meters from the floor; screw the rear part of the PG12 to the joint.
Use the hole to pass the cable.
The operating of the two detecting sections is signalled by lighting of the two LEDs:

- **green** microwaves section
- **green+red** (amber light) passive infrared section

The **red** LED, alone, signals the alarm status of the detector when both the detecting sections are in alarm.
At power supply connection the red LED flashes for 15 seconds (stabilization time), and then it's ready for the normal operating. Regulate the microwaves detection coverage by the trimmer.

INSTALLATION

Ouvrir le détecteur et extraire le circuit sans toucher le capteur piro-électrique.
Fixer sur le mur le joint à une hauteur de 2mt environ; visser la base du détecteur au joint.
Utiliser le trou disposé sur la base du détecteur pour passer le câble.
La situation de les deux sections de relèvement est signalé par les deux LEDs:

- **vert** section à micro-onde
- **rouge+vert** (lumière ambre) section à infrarouges passifs

Le LED **rouge** signale la situation d'alarme du détecteur quand toutes les deux sections sont en alarme.
Au moment de la mise en marche du détecteur le LED rouge étincelle pendant 15 seconds (temps de stabilisation), ensuite il est prêt pour le fonctionnement normal. Programmer la portée de relèvement à micro-onde par le trimmer.

